

Uitnodiging

Uit De Marge,
La Fédération des Centres de Jeunes en Milieu Populaire ASBL,
D'BROEJ vzw
en het platform
“NL+FR: Het Werkt! Ça Marche!”

organiseren een

Interregionale studiedag

Jeugdwerk en Burgerschap

Dinsdag 25 oktober 2011
om 9u30, Brussel

Zowel in Vlaanderen als in Franstalig België is er steeds meer sprake van de nood aan “actief burgerschap”. Ook in het jeugdwerk voelen we die tendens. Aan Nederlandstalige kant spreekt men over “activering” van de jeugd. Aan Franstalige kant is “citoyenneté” een belangrijke notie in de decreten inzake jeugdwerkorganisaties en jeugdcentra.

Behoort het inderdaad tot de opdracht van het jeugdwerk om jongeren te vormen tot actieve burgers? En wat betekent dat eigenlijk, “actief burgerschap”? Is een actief burger iemand die “zich gedraagt zoals het hoort” volgens de verwachtingen van instituties als het onderwijs, de hulpverlening of de arbeidsmarkt? Of ben je een actief burger als je samen met anderen opkomt voor je rechten en belangen? En hoe werkt dat dan als de ene groep meer troeven heeft dan de andere? “Geen rechten zonder plichten” of “Voor wat, hoort wat”, luidt het. Is dat niet de ultieme bestendiging van de sociale ongelijkheid of biedt de notie “burgerschap” juist wel mogelijkheden om die sociale ongelijkheid te doorbreken? En hoe gaan we hiermee om als jeugdwerkers?

Op zijn minst is deze kwestie een uitdaging om ons werk te oriënteren en ons als jeugdwerkers te positioneren.

Momenteel lijken sociale activering en “actief burgerschap” sterk op disciplineren van de jongeren. Maar jongeren kunnen zich toch moeilijk verantwoordelijk voelen en betrokkenheid tonen voor een samenleving waaraan ze niet echt kunnen deelnemen? Welk antwoord plaatsen wij daar tegenover? Hoe kunnen wij de notie “burgerschap” wel hanteren? Hoe kunnen we als jeugdwerkers de maatschappelijke participatie van jongeren echt ondersteunen zodat hun stem wordt gehoord?

Bij deze interregionale studiedag maken we kennis met jeugdwerkpraktijken uit Nederlandstalig en Franstalig België die sterk

Invitation

Uit De Marge,
La Fédération des Centres de Jeunes en Milieu Populaire ASBL,
D'BROEJ vzw
et la plateforme
“NL+FR: Het Werkt! Ça Marche!”

organisent une

Journée d'étude interrégionale

Le Travail de Jeunesse et la Citoyenneté

Mardi 25 octobre 2011
à 9h30 à Bruxelles

En Flandre comme en Wallonie et à Bruxelles, le concept de “citoyenneté active” est de plus en plus répandu. Cette tendance se perçoit également dans le secteur de la jeunesse. Du côté néerlandophone on parle de “l'activation” des jeunes; du côté francophone, la notion de citoyenneté se traduit au travers des CRACS (Citoyen Responsable Actif Critique et Solidaire) qui est un élément clé des décrets du secteur jeunesse.

Est-ce que la mission du secteur jeunesse est, en effet, de former des citoyens actifs? Et qu'entend-on par “citoyenneté active”? Est-ce qu'un citoyen actif est “quelqu'un qui se comporte comme il se doit” selon les normes véhiculées par la société? Ou est-ce qu'on est plutôt considéré comme tel quand on défend ensemble ses droits et ses intérêts? Et comment cela marche si un groupe possède plus d'avantages que d'autres? Nous entendons souvent “Pas de droits sans devoirs”, ou “chaque service en vaut un de retour”, n'est-ce pas là la perpétuation ultime des inégalités sociales? Ou est-ce que la notion de “citoyenneté” offre justement des possibilités pour briser les inégalités sociales? Et comment nous, “acteurs de jeunesse”, traitons-nous cette question?

Cette question est un réel défi dans l'orientation et le positionnement de notre travail. La citoyenneté active et l'activation sociale semblent actuellement rendre les jeunes plus disciplinés, plus dociles. Mais comment les jeunes peuvent-ils se sentir responsables et concernés par une société à laquelle ils ne peuvent pas vraiment participer? Quelle réponse apportons-nous? Comment pouvons-nous utiliser la notion de «citoyenneté»? Et comment pouvons-nous, en tant qu'acteurs de jeunesse, soutenir réellement la participation des jeunes afin que leurs voix soient entendues?

Lors de cette journée d'étude interrégionale, nous rencontrerons des initiatives émancipatrices du secteur jeunesse néerlandophone.

emancipatorisch werken. We wisselen ideeën en ervaringen uit over het werken met de notie burgerschap. Hiermee geven we een eerste aanzet tot een gezamenlijke visieontwikkeling over de taalgrens heen. Dat moet ons helpen om het begrip “burgerschap” naar het jeugdwerk te vertalen, zowel in onze maatschappelijke positionering als in onze praktijk.

Programma

09u00 • Onthaal

09u30 • Welkomstwoord en introductie door Bart Van de Ven, coördinator van het Brussels tweetalig jeugdwerkplatform “NL+FR: Het Werkt! Ça Marche!”

09u45 • Jongeren en “actief burgerschap”, een theoretisch kader
Inleidingen door Pascal Debruyne en Bleri Lleshi.

Pascal Debruyne is doctoraal onderzoeker bij de vakgroep Derde Wereld van de Universiteit Gent. Hij zal ingaan op het theoretische aspect van het concept burgerschap.

Bleri Lleshi is filosoof, politoloog en documentairemaker. Zijn onderzoek is gericht op thema's als identiteit, sociale ongelijkheid, neoliberalisme, Brussel, interculturaliteit en dialoog. Hij zal, mede vanuit zijn eigen engagement, de link leggen met het werkveld.

10u30 > 12u30 Actief Burgerschap in de praktijk

We luisteren naar zes praktijkverhalen uit Vlaanderen, Brussel en Wallonië. We maken kennis met hun praktijk, hun vertaling van burgerschap en hun visie op de rol en de positie van het jeugdwerk hierin.

- Antwerpse werkingen met kinderen en jongeren in armoede (Kauwenberg vzw, Betonne Jeugd vzw en Recht-Op vzw).
- Vindplaatsgericht werken van Jeugdclubs vzw te Lokeren
- Solidarité et Service Citoyen in Brussel en Luik.
- De actieweekmethodiek van D'Broej in Brussel.
- Asmae asbl in Franstalig België.
- C-Paje uit Luik.

12u30 • Middagpauze

13u30 • Discussie en reflectie in kleine groepjes.

Uitwisseling van ervaringen. Hoe oriënteren en positioneren we ons als jeugdwerkorganisaties?

15u30 • Discussie en reflectie in plenaire zitting

16u00 • Conclusies

Bleri Lleshi en **Pascal Debruyne** sluiten de dag af met de formulering van een aantal voorlopige conclusies en vooral ook uitdagingen voor de toekomst.

phone et francophone. Nous échangerons des idées et des expériences sur notre travail en lien avec la notion de citoyenneté. A travers cette initiative, nous voulons franchir un premier pas vers une vision commune, en outrepassant les frontières linguistiques. Cela devrait nous aider à traduire la notion de citoyenneté dans notre positionnement et nos pratiques quotidiennes au sein du secteur jeunesse.

Programme

09h00 • Accueil

09h30 • Mot d'accueil et d'introduction par Bart Van de Ven, coordinateur de la plateforme jeunesse bruxelloise et bilingue «NL+FR: Het Werkt! Ça Marche!»

09h45 • Jeune et Citoyen, un cadre théorique

Introduction par Pascal Debruyne et Bleri Lleshi

Pascal Debruyne est chercheur doctorant pour le Département Tiers Monde à l'Université de Gand. Il approfondira l'aspect théorique de la notion de citoyenneté.

Bleri Lleshi est philosophe, politologue et réalisateur de documentaires. Ses recherches portent sur plusieurs thèmes, tels que l'identité, l'inégalité sociale, le néolibéralisme, Bruxelles, et le dialogue interculturel. A travers son propre engagement, il fera le lien avec la pratique quotidienne.

10h30 > 12h30 • La Citoyenneté active en pratique

Six organisations de Wallonie, de Flandre et de Bruxelles, seront présentées. Nous verrons comment ils traduisent dans leur pratique la notion de citoyenneté et qu'elle en est leur vision:

- Kauwenberg vzw, Betonne Jeugd vzw en Recht-Op vzw d'Anvers.
- Jeugdclubs vzw à Lokeren
- Solidarité et Service Citoyen à Bruxelles et Liège
- La Semaine Citoyenne de D'Broej vzw à Bruxelles
- Asmae asbl en Communauté française
- C-Paje de Liège.

12h30 • Pause de midi

13h30 • Discussion et réflexion en petits groupes

Échange d'expériences. Comment s'orienter et se positionner comme organisation?

15h30 • Discussion et réflexion en séance plénière

16h00 • Conclusion finale

Bleri Lleshi et **Pascal Debruyne** clôtureront la journée en formulant quelques conclusions provisoires et surtout des défis pour le futur.

Praktisch

- De studiedag vindt plaats op dinsdag 25 oktober, in de gebouwen van JES Brussel, Werkhuizenstraat 3, Sint-Jans-Molenbeek, vlakbij metrostation Graaf van Vlaanderen.
- We starten om 9u30 en stoppen om 16u30.
- De voertalen voor de studiedag zijn Nederlands en Frans. Er is simultane vertaling.
- Deelnemen kost 30 euro. Inbegrepen: broodjes, drankjes en infomap.

Inschrijven doe je via www.uitdemarge.be of via mail aan studiedag@nl-fr.be met vermelding van naam, organisatie en adres.

Uw inschrijving is definitief na overschrijving van 30 euro op rekening 523-0802992-04 van D'Broej vzw met mededeling "studiedag 25/10 + naam".

De organisatie van de studiedag gebeurt in een samenwerking tussen

- Uit De Marge,
- la Fédération des Centres de Jeunes en Milieu Populaire ASBL,
- D'BROEJ en het platform "NL+FR: Het Werkt! Ça Marche!"

Voor meer info

- Contacteer Bart Van de Ven: 0475 77 38 58
- Mail naar info@nl-fr.be
- Of contacteer één van de organiserende organisaties.

Modalités pratiques

- Cette journée d'étude se déroulera dans les locaux de JES Bruxelles – 3, Rue des Ateliers – 1080 Bruxelles Métro «Comte de Flandre»
- Elle débutera à 9h30 et se clôturera à 16h30.
- Traduction simultanée.
- **Frais de participation:** 30 €. Inclus: sandwiches, boissons, dossier d'information.

Votre inscription est définitive après le versement des frais de participation.

Dès la réception de votre inscription contenant votre nom, organisation et adresse sur l'adresse mail journeedetude@nl-fr.be, ou le site www.fcjmb.be. Une confirmation vous sera envoyée.

Versement sur le compte de D'Broej ASBL: 523-0802992-04 avec la communication suivante: «Inscription journée d'étude 25/10 + nom».

Cette journée vous est présentée par:

- Uit De Marge,
- la Fédération des Centres de Jeunes en Milieu Populaire ASBL,
- D'BROEJ vzw et la plateforme "NL+FR: Het Werkt! Ça Marche!"

Pour plus de renseignements

- Appelez Bart Van de Ven: 0475 77 38 58
- Envoyez un mail à info@nl-fr.be
- Ou contactez une des associations de l'organisation.

Project gerealiseerd met de steun van het Prins Filipsfonds van de Koning Boudewijnstichting, de Vlaamse Gemeenschapscommissie en la Communauté française

Projet réalisé avec le soutien du Fonds Prince Philippe de la Fondation Roi Baudouin, de Vlaamse Gemeenschapscommissie et la Communauté française



VLAAMSE
GEMEENS
CHAPSCO
MMISSIE

